# EV ATLANTIS X




**User Guide DE**

*Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,*

*wir möchten uns hiermit recht herzlich für den Kauf unseres Produktes bedanken.*
*Kundenzufriedenheit steht bei uns an höchster Stelle.*
*Für Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.*

*Bitte wenden Sie sich an:*




*Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem EV ATLANTIS X!*

*Von dem gesamten team von E V International Ltd.*

# Inhaltsverzeichnis


| Thema | Seite |
|---|---|
| Einleitung | 2 |
| Lieferumfang | 3 |
| Sicherheitsvorschriften | 4 |
| Technische Daten | 6 |
| Vor Inbetriebnahme | 7 |
| Auffüllen mit Wasser | 7 |
| Einstecken des Dampfschlauchs | 8 |
| Anbringen der Zubehörteile | 8 |
| Bildschirm | 8 |
| Zubehör | 9 |
| Inbetriebnahme | 10 |
| Anwendungshinweise | 11 |
| EV Bügeleisen (optional) | 22 |
| EV Dampfbürste (optional) | 24 |
| EV Lufterfrischer (optional) | 25 |
| Reinigung und Instandhaltung | 26 |
| Gesetzliche Informationen | 27 |
| Wartung | |

# Einleitung

Ihr EV ATLANTIS X ist das Ergebnis langjähriger Erfahrung und intensiver technologischer Forschung.
Wir haben den EV ATLANTIS X für Sie als perfektes Gerät entwickelt und mit professionellem Zubehör ausgestattet.

Wir sind fest davon überzeugt, dass Sie mit unserem Produkt viele Jahre lang zufrieden sein werden. Für den ordnungsgemäßen Betrieb des EV ATLANTIS X lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung.

150 °C - 185 °C (305 °F - 365 °F) heißer Trockendampf bedeutet:

- Fette lösen;
- Desinfektion;
- Bakterien vernichten;
- Gerüche neutralisieren;
- Menschliche Gesundheit und Umwelt vor Chemika lien schützen;.

Aber vor allem ist es eine einfachere, schnellere, bessere und umweltfreundlichere Art zu reinigen!

Mit dem EV ATLANTIS X haben Sie ein Gerät gekauft, das schnell und effizient gehandhabt werden kann.

Dank der dreistufigen Dampfregulierung kann
EV ATLANTIS X zur schonenden Reinigung aller Arten von Oberflächen eingesetzt werden.

Der EV ATLANTIS X ist für die Reinigung mit trockenem Dampf entworfen. Der Dampf und die hohe Temperatur entfernen leicht störende Flecken, harte Wasserablagerungen, hartnäckigen Schmutz, Fett usw.

**Wichtig!**



Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin von
E V International Ltd., bitte bewahren Sie die ORIGINAL-VERPACKUNG auf.

Ansprüche auf Garantiereparaturen können nur in dieser VERPACKUNG akzeptiert werden.

Für Geräte, die nicht in der ORIGINALVERPACKUNG versandt werden, haftet das Unternehmen nicht für mögliche Schäden während des Transports.

# Lieferumfang





Dampfschlauch


Universalbürste


Dreieckbürste


Spitzendüse aus Messing x2


Verlängerungsrohre


Thermofasertuch


Dampfkolben


Inline borstel - pekalon


Rundbürste Nylon /klein und groß/

* 
EV Lufterfrischer

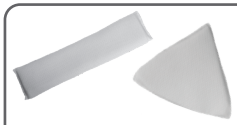

Rundbürste weich

* 
EV Bügeleisen


Rundbürste Kupfer

* 
EV Dampfbürste


Kesselschlüssel


Universal- und Dreieckbürstenmatte


Nachfüllflasche


Rundbürste Inox

* Zubehör, das nicht im Set enthalten ist. Um optionales Zubehör zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Vertriebsmitarbeiter von E V International Ltd. Vielen Dank!

# Sicherheitsvorschriften

Die strikte Einhaltung der Anleitung und der Wartungsempfehlungen ist die Grundlage für den beabsichtigten Verwendungszweck. Bei unsachgemäßer Benutzung oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung erlöschen jegliche Gewährleistungen.

## Vor Inbetriebnahme

### Gerät auspacken

Nachdem Sie das Gerät aus der Verpackung genommen haben, überprüfen Sie es auf offensichtliche Schäden. Verwenden Sie im Zweifelsfall das Gerät nicht und kontaktieren Sie Ihr Servicecenter.

Bewahren Sie die Verpackung auf jeden Fall auf, da das Gerät nur mit seiner Originalverpackung für Reparaturen angenommen wird.

- Das Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es konzipiert ist.
- Bevor Sie das Gerät verwenden, sollten Sie dieses Benutzerhandbuch vollständig und sorgfältig durchlesen.
- Jede Verwendung des Geräts, die den Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch widerspricht, führt zum Erlöschen der Garantie.
- Die elektrische Ausrüstung, an die dieses Gerät angeschlossen wird, muss den gültigen Sicherheitshinweisen entsprechen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei extremen Temperaturen. Die Umgebungstemperatur sollte zwischen +5 °C und +40 °C (40 °F und 105 °F) liegen.
- Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, müssen Sie sicherstellen, dass der Kontakt sicher genug und geerdet ist. Sie finden den Stromverbrauch des Geräts auf dem Herstellungsetikett auf der Unterseite des Geräts.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt. Ziehen Sie auch in kurzen Arbeitspausen den Stecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie vor Beginn jeglicher Arbeiten am Gerät den Stecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie den Stecker nicht durch das Ziehen am Gerätekabel aus der Steckdose.
- Schützen Sie das Netzkabel vor Verdrehungen, Beschädigungen oder das Verlaufen über scharfe Kanten. Halten Sie es von Wärmequellen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder das Gerät beschädigt ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel ohne Prüfzeichen und verwenden Sie auf keinen Fall Kabeltrommeln.
- Falls Sie das Netzkabel wechseln müssen, kontaktieren Sie bitte Ihren Kundendienst.
- Das Gerät ist mit einem Wärmeschutzschalter ausgestattet, der ausschließlich von einem von E V International Ltd. autorisierten Servicecenter aktiviert oder gewechselt werden darf.
- Falls das Gerät beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert, muss es sofort ausgeschaltet werden. Vermeiden Sie jegliche Eingriffe.
- Wenden Sie sich für Reparaturen aller Art an E V International Ltd. oder Ihren Fachhändler.

# Sicherheitsvorschriften

- Falls das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, muss es umgehend vom Hersteller oder einem autorisierten Servicecenter gewechselt werden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit nassen Händen oder Füßen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Gehweite von Waschbecken, Wannen, Duschen oder Wasserspeichern.
- Tauchen Sie das Gerät, sein Kabel oder seinen Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Bei Explosionsgefahr ist die Benutzung des Gerätes verboten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Gehweite von giftigen Substanzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf wärmeempfindlichen Oberflächen oder Gegenständen.
- Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen aus.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Arbeitsheizungen, Elektroheizungen oder Wärmequellen.
- Elektrische Geräte wie Fernseher, Radios, Lampen usw. dürfen nicht mit Dampf gereinigt werden, auch wenn sie nicht an das Stromnetz angeschlossen sind.
- Lassen Sie das Gerät nicht von Kindern bedienen.
- **Verwenden Sie keine übermäßige Kraft oder scharfe Gegenstände, um die Tasten zu drücken. Berühren Sie einfach den Bildschirm.**
- Stellen Sie das Gerät immer auf einen festen Boden.
- Wenn das Gerät herunterfällt und/oder beschädigt ist, verwenden Sie es nicht und kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
- Schalten Sie das Gerät im Schadensfall aus und versuchen Sie niemals, es selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie Ihr Servicecenter.
- Verwenden Sie bei Reparaturen nur Originalteile.
- Halten Sie das Gerät immer in horizontaler Position.
- Richten Sie den Dampfstrahl nicht in oder auf Elektrogeräte.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts immer den Stecker aus der Steckdose.
- Warten Sie immer, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es lagern.
- Bitte entleeren Sie den Kessel, wenn das Gerät länger als vier Wochen nicht benutzt wird.
- Dieses Gerät ist mit mehreren Sicherheitssystemen ausgestattet, die nur von einem autorisierten Service gewechselt werden dürfen.
- Richten Sie den Dampfstrahl niemals auf Menschen oder Tiere.
- Platzieren Sie niemals Ihre Hand vor dem Dampfstrahl.
- **Gießen Sie niemals Reinigungsmittel oder andere Zusätze in den Tank zur Dampferzeugung. Verwenden Sie ausschließlich Leitungswasser.**
- Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen, oder welche keine Erfahrung oder Kenntnisse über die Verwendung des Geräts haben, geeignet.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder niemals mit dem Gerät spielen.
- Nicht für Raumheizungszwecke.

# Technische Daten - EV ATLANTIS X

| | |
|---|---|
| Stromversorgung | 220 - 240 V - 50/60 Hz |
| Max. Gesamtarbeitsleistung | 2750 W |
| Max. Leistung Kessel | 2000 W |
| Max. Leistung Bügeleisen | 750 W |
| Fassungsvermögen Kessel | 2.2 l (0.58 gal) |
| Fassungsvermögen Nachfülltank | 2.1 l (0.55 gal) |
| Maximaldruck | 9 bar |
| Prüfdruck | 10 bar |
| Gewicht | 6.5 kg (14lb) |
| Dampfkontrolle | Elektronik |
| Abmessungen | 410 x 297 x 250 mm (16 x 12 x 10 in) |
| Körper | 100% AISI 304 INOX- Edelstahl (lebenslange Garantie gegen Rost) |

## Sicherheitsvorrichtungen:

- Überdruckventil;
- Schutzklasse IP 24;
- Elektronische Überwachung der Heizleistung;
- Elektronische Überwachung des Wasserstandes im Kessel;
  Elektronische Überwachung des Wasserstandes im Nachfülltank;
  Elektronische Überwachung der Spannung in der Gerätebuchse;
- Automatische Kontrolle der Funktionen bei jedem Einschalten;
- Thermostat mit automatischer Aufladung;
- Thermostat “One-shot”.



# Vor Inbetriebnahme

## Gerätebeschreibung und Erläuterung der Teile

1. Kesselschraubverschluss
2. Tank
3. Tankdeckel
4. Touchscreen-Bildschirm

4.1 Wassermangel: H2O erscheint auf dem Bildschirm + akustisches Signal

4.2 Dampf ist bereit: 185 °C (365 °F) erscheint auf dem Display

5. Netzkabel-Halterung
6. Steckdose




## 1. Füllen des EV ATLANTIS X mit Wasser

Bevor Sie den Stecker in die Steckdose einstecken, stellen Sie sicher, dass der Kesselschraubverschluss (1) vollständig festgezogen ist.

Füllen Sie den Tank (2) mit 2 l Leitungswasser.

Tippen Sie nun auf Hauptschalter auf dem Touchscreen-Bildschirm (4), um den EV ATLANTIS X einzuschalten.

Jetzt pumpt das Gerät das Wasser in den Kessel.

Das Gerät ist mit einem akustischen Warnsignal ausgestattet, welches anzeigt, wann kaltes Wasser in den Tank (2) gefüllt werden muss. Wassermangel: Bei Wassermangel: H2O erscheint auf dem Display (4).

Bei Wassermangel wird der Dampfausstoß unterbrochen, so dass der unter Druck stehende Kessel ausgeschaltet und nicht im Leerlauf ist.

Wenn EV ATLANTIS X Wasser benötigt, entfernen Sie den Tankdeckel (3) und füllen Sie den Tank (2) mit der Plastikflasche.

**Gießen Sie niemals Reinigungsmittel, Entkalkungsmittel, Essenzen oder destilliertes Wasser in den Wassertank (2)!**

Dies würde zu ernsthaften Schäden am Wasserzirkulationssystem und am Heizelement führen.

# Einstecken des Dampfschlauchs

## 2. Einstecken des Dampfschlauchs in EV ATLANTIS X

Die Schutzabdeckung der Steckbuchse (6) wird angehoben. Nun müssen Sie den Stecker des Dampfschlauchs in die Buchse stecken. Jetzt ist der Schlauch an das Gerät angeschlossen.
Um den Dampfschlauch zu entfernen, öffnen Sie den Deckel der Steckbuchse (6) und ziehen Sie den Schlauch heraus.

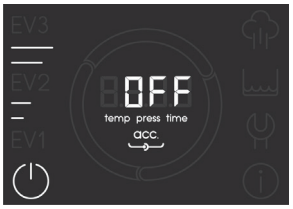
**Trennen Sie den Schlauch nach dem Gebrauch immer vom Gerät.**

## 3. Anbringen der Zubehörteile für EV ATLANTIS X

Stecken Sie das entsprechende Zubehör in den Schlauch oder das Rohr rein, bis es einrastet.
Um die Zubehörteile vom Schlauch oder Rohr zu entfernen, drücken Sie den schwarzen Knopf und ziehen Sie das Zubehör heraus.

## 4. Bildschirm für EV ATLANTIS X

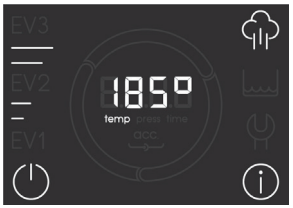
- ON / OFF
- Aufheizen des Wassers im Kessel
- Der Tank muss mit Leitungswasser gefüllt werden
- Service-Wartung
- Informationen zu Temperatur, Druck und Arbeitszeit des Gerätes



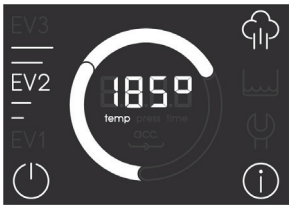

Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Hauptschalter auf dem Display (4) berühren. Jetzt ist der Kessel eingeschaltet. Jetzt pumpt das Gerät Wasser in den Kessel.




Das Gerät benötigt ca. 3-5 Minuten, um das Wasser in trockenen Dampf umzuwandeln.




Sobald der Betriebsdruck erreicht ist, erscheint dieser auf dem Display (4). Auf diese Weise zeigt das Gerät an, dass es bereit für den Gebrauch ist.




Der Kreis wird als Indikator ausgefüllt, wenn die Dampfmenge EV1, EV2, EV3 erhöht wird.




Wenn Sie ein Zubehör anbringen, wird dieses Symbol acc. auf dem Bildschirm angezeigt.

# Zubehör




Reinigung mit heißem Wasser. Sie können die Dampfmenge durch Drücken der Taste (B) auswählen; EV1, EV2, EV3. Halten Sie die Taste A gedrückt, drücken Sie dann den Dampfauslöser an der Vorderseite des Schlauchs und starten Sie die Wasserausstoßfunktion.

Drücken Sie den Edelstahlschwamm fest auf die große Rundbürste.





Dreiecksbürste + Universalbürste + Thermofaser = Universal- und Dreiecksbürste mit Thermofaser.
Die Bürstenmatte sorgt für Feuchtigkeitsreduzierung und Temperaturspeicherung.

# Inbetriebnahme

Das Gerät muss mit Wasser gefüllt sein.

Aktivieren Sie nun den Hauptschalter auf dem Touchscreen (4); durch das Erscheinen von „ON“ auf dem Bildschirm (4) signalisiert das Gerät, dass es betriebsbereit ist.

Schließen Sie nun den Dampfschlauch an.

Das Gerät verfügt über eine dreistufige Dampfregulierung.




Sie können die Dampfmenge durch Drücken der Taste (B) regulieren. Kein Dampf, EV1 kleine, EV2 mittlere, EV3 große Dampfmenge.




Sie können den Dampfstrahl durch Drücken der Taste (C) aktivieren und deaktivieren.

Ihr Gerät EV ATLANTIS X verfügt neben der Trockendampffunktion auch über eine Hochdruck-Heißwasserfunktion. Zur Aktivierung dieser Funktion müssen Sie die Taste (A) gedrückt halten. Verwenden Sie die Heißwasserfunktion. mit mittlerer oder großer Dampfmenge. Jetzt steht Ihnen die Heißwasserfunktion zur Verfügung. Dies hilft beim Entfernen von gelösten Verunreinigungen. Besonders hilfreich für die Führungsschienen von Duschen und die Überläufe von Waschbecken und Schüsseln. Diese Funktion ist auch anwendbar für die Reinigung Ihrer Gartenmöbel usw.

Diese Funktion ist für den langfristigen Einsatz geeignet.

Da die Schläuche im Gerät und der Dampfschlauch kalt sind, müssen Sie das Kondenswasser aus den Schläuchen ablassen, indem Sie 10 Sekunden lang mit voller Leistung Dampf freisetzen. Bitte warten Sie, bis die Temperatur wieder ca. 185 °C erreicht.

Nachdem Sie die Reinigung abgeschlossen haben, schalten Sie das Gerät über den Hauptschalter auf dem Touchscreen-Bildschirm (4) aus.

Ziehen Sie nun den Stecker aus der Steckdose und wickeln Sie das Kabel um die Stelle zum Aufwickeln des Netzkabels (5).

Vor der Lagerung des Geräts muss es ca. 30 Minuten (bei Raumtemperatur) abgekühlen.

# Anwendungshinweise

| Anwendung | Zubehör | Dampfmenge |
|---|---|---|
| Dunstabzüge<br><br>Fettablagerungen lassen sich nur schwer beseitigen. | <br>Verwenden Sie die Dampflanze, um das Fett von den Filtern zu entfernen. Reinigen Sie den Dunstabzug je nach Zugangsmöglichkeit von außen. Hierzu können Sie die Dreieckbürste mit eingespanntem Thermofasertuch verwenden. | Mittlere, große Dampfmenge |
| Armaturen<br><br>Kalk lagert sich leicht an Armaturen ab und ist oft sehr schwer zu entfernen. | <br>Verwenden Sie die Dampflanze und die kleine Rundbürste aus Kupfer für empfindliche oder Edelstahloberflächen. Üben Sie für Kalksteinablagerungen einen leichten Druck mit der Bürste aus. Jahrelang festsitzender Kalk kann nicht sofort entfernt werden. Reinigen Sie die Armatur regelmäßig. | Mittlere, große Dampfmenge<br><br>So sparen Sie beim Kaufen von Ersatzteilen und benötigen keine Chemikalien mehr. |
| Gartenmöbel<br><br>Gartenmöbel werden besonders durch Insekten und Flechten sehr schmutzig. | <br>Verwenden Sie die Dampflanze mit der Nylon- oder der weichen Bürste. Wählen Sie zum Reinigen von Holzmöbeln weniger Dampf als für Kunststoff- oder Metallmöbel.<br><br>Verwenden Sie zum Reinigen empfindlicher Gartenmöbel (z.B. Holz) ausschließlich die weiche Bürste. | Kleine, mittlere Dampfmenge<br><br>Große Mengen an Schmutz werden aufgelöst. |

# Anwendungshinweise

| Anwendung | Zubehör | Dampfmenge |
|---|---|---|
| Duschkabinen<br><br>Bei starken Kalkablagerungen auf Glastüren, empfehlen wir die Verwendung von etwas Essig, um den Kalk zu lösen. Lassen Sie ihn einwirken für ca. 30 Minuten. |  <br><br>Verwenden Sie für Fugen und Rillen die Dampflanze mit der Rundbürste aus Nylon mit maximaler Dampfmenge. Reinigen Sie die Gummidichtungen mit weniger Dampf. | Mittlere, große Dampfmenge<br><br>Für Gummidichtungen, Glas, Fugen und Kunststoffoberflächen gibt es zahlreiche Einsatzmöglichkeiten. |
| Holzmöbel<br><br>Holzmöbel und Holzdecken sind sehr empfindlich. Bitte vorsichtig reinigen. |   <br><br>Behandeln Sie die Holzküche mit der Dampflanze mit wenig Dampf aus einer Entfernung von ca. 15 cm. Bei besonders empfindlichem Material nur mit einem mit Dampf getränkten Thermofasertuch abwischen. Die Reinigung erfolgt nicht sehr schnell, ist aber sehr schonend. Für versiegelte Holzdecken, verwenden Sie die Universalbürste und ein Thermofasertuch. | Kleine Dampfmenge<br><br>Reinigen Sie die Fläche zügig. Verweilen Sie nicht mit dem Dampfstrahl an einer Stelle. Nur eine kleine Dampfmenge. |

# Anwendungshinweise

| Anwendung | Zubehör | Dampfmenge |
|---|---|---|
| <u>Tierkäfige</u><br><br>Hunde- und Katzenkörbe, Vogelkäfige, Hamsterkäfige usw. | <br><br>Reinigen Sie die Käfige mit der Dampflanze und schließen Sie eine kleine oder große Rundbürste aus Nylon an. | Kleine, mittlere Dampfmenge<br><br>Um alte und hartnäckige Flecken zu entfernen, müssen Sie den Vorgang wiederholen. Mit dem Dampf erreichen Sie eine sehr gute Desinfektion. |
| <u>Kork</u><br><br>Mit Öl oder Wachs behandelt Korkbeläge können mit Dampf gereinigt werden. Versiegelte Korkböden können perfekt mit Dampf gereinigt werden. | <br><br>Platzieren Sie die Thermofaser auf der Universalbürste und reinigen Sie mit einer kleinen Dampfmenge. Achten Sie darauf, dass nicht viel Feuchtigkeit in den Kork gelangt. Gleiten Sie gleichmäßig und zügig über die Oberfläche und stoppen Sie nicht an einer Stelle. Bei Flecken machen Sie es besser mehrmals. | Kleine Dampfmenge<br><br>Verwenden Sie nur wenig Dampf. |

# Anwendungshinweise

| Anwendung | Zubehör | Dampfmenge |
|---|---|---|
| <u>Lackierte Fächen</u><br><br>Lackierte Flächen können besonders gut gereinigt werden. |  <br><br>Behandeln Sie die Oberflächen mit einer kleinen Dampfmenge in einem Abstand von 10-15 cm. Wischen Sie es dann mit Thermofaser ab. Sie erhalten glänzende, lackierte Oberflächen ohne Streifen. | Kleine Dampfmenge<br><br>Reinigen Sie die Fläche zügig. Verweilen Sie nicht mit dem Dampfstrahl an einer Stelle. Verwenden Sie nur wenig Dampf. |
| <u>Linoleum</u><br><br>Ideales Material zur Reinigung mit Dampf. |  <br><br>Bei stark verschmutzten Bereichen wählen Sie die mittlere Dampfmenge aus. Bei normalem Schmutz ist es auch wichtig zu wissen, dass die Oberflächen durch geringere Dampfmengen schneller trocknen. | Kleine, mittlere Dampfmenge<br><br>Wiederholen Sie den Reinigungsvorgang, um Restmengen von Reinigungsmitteln zu entfernen. |
| <u>Matratzen</u><br><br>Matratzen können sehr gut mit Dampf gereinigt werden. Hier profitieren Sie von der natürlichen Frische der Dampfreinigung. Durch abgegebene Körperflüssigkeiten riechen Matratzen unangenehm und erzeugen kein Gefühl von Frische. |  <br><br>Behandeln Sie die Vorder- und Rückseite der Matratze mit der Universalbürste. Wählen Sie eine kleine Dampfmenge. Bei Flecken können Sie kurzfristig eine mittlere Dampfmenge wählen. Wechseln Sie die eingespannten Thermofaser, bevor die absorbierte Feuchtigkeit in die Matratze eindringt. Sorgen Sie nach der Reinigung für ausreichende Belüftung im Raum, um das Trocknen der Matratze zu unterstützen. | Kleine Dampfmenge<br><br>Reinigen mit Dampf tötet Milben ab. Dies ist ein weiteres Plus für Menschen, die gegen Hausstaubmilben allergisch sind. |

# Anwendungshinweise

| Anwendung | Zubehör | Dampfmenge |
|---|---|---|
| Metall<br><br>Edelstahl, eloxiertes Aluminium, Lochblech, Messing usw. | <br>Wählen Sie je nach Flächengröße die Dampflanze oder die Dreiecksbürste (dann mit Thermofaser polieren) oder die Dreiecksbürste mit darauf gespanntem Thermofaser. | Kleine, mittlere Dampfmenge<br><br>Verwenden Sie eine niedrigere Dampfmenge für weniger Feuchtigkeit auf dem Metall. |
| Teppiche<br><br>Sie können Teppiche reinigen und pflegen, ohne Schäden zu verursachen. Es gibt Materialien wie Synthetik, die problemlos gereinigt werden können. Andere Materialien sind mehr oder weniger empfindlich. | <br>Staubsaugen Sie die gesamte Fläche bevor Sie mit der Dampfreinigung beginnen. Überprüfen Sie den Farbwiderstand und die Haftung, indem Sie eine Testreinigung an einer kleinen, versteckten Stelle durchführen. Nachdem Sie das Ergebnis begutachtet und sichergestellt haben, dass es gut ist, fahren Sie mit dem Reinigungsprozess fort. Behandeln Sie die Flecken zuerst, indem Sie sie mit der Dampflanze in einem flachen Winkel andampfen (ohne den Teppich mit der Spitze der Düse zu berühren) und wischen Sie die einzelnen Stellen mit einem Handtuch ab. Dann reinigen Sie mit wenig Dampf und der Universalbürste. | Kleine, mittlere Dampfmenge<br><br>Großartig für Menschen und Hotelkunden, die gegen Hausstaubmilben allergisch sind, oder für Einrichtungen, in denen Haustiere erlaubt sind. Der Teppich sollte öfter gereinigt werden.<br>Auf diese Weise entfernen Sie Milben und Tierhaare. |

# Anwendungshinweise

| Anwendung | Zubehör | Dampfmenge |
|---|---|---|
| Parkett und Laminatböden<br><br>Für Parkettböden werden verschiedene Holzarten verwendet, wie Buche, Eiche, Ahorn, Esche, Birke usw. Massivholz oder Fertigparkett kann problemlos mit Dampf gereinigt werden, wenn die Versiegelung nicht beschädigt ist. |  <br>Verwenden Sie zum Reinigen von Parkettböden die Universalbürste bespannt mit Thermofaser. Reinigen Sie mit kleiner oder mittlerer Dampfmenge. Gleiten Sie gleichmäßig über die Fläche. Wechseln Sie die Thermofaser rechtzeitig, bevor die Feuchtigkeit in den Boden eindringt.<br><br>Frage: Verursacht der Dampf wirklich keine Schäden am Boden?<br>Antwort: Bei sachgemäßer Verwendung - Nein, der Boden wird nicht beschädigt!<br><br>Der EV ATLANTIS X zeichnet sich durch extrem trockenen Dampf aus. Nur feuchter Dampf könnte die Temperatur zu schnell übertragen und dadurch die Oberfläche beschädigen.<br>(In einer Sauna können wir uns bei 90 °C aufhalten, ein normales Baden bei gleicher Temperatur mit Wasser wäre hingegen unmöglich). Daher verbrauchen Sie viel weniger Feuchtigkeit als beim Nasswischen. Ihr Parkettboden glänzt und Sie können sofort wieder darauf gehen. | Kleine, mittlere Dampfmenge |
| Kunststoff<br><br>Kunststoffe können im ganzen Haushalt gefunden werden. Arbeitsplatten, PVC-Böden, Küchenschränke, Lampenschirme usw. |   <br>Reinigen Sie bei leicht verschmutzten Bereichen mit kleiner Dampfmenge, damit die Fläche schneller trocknen kann. Bei stark verschmutzten Bereichen können Sie problemlos mit mittlerer Dampfmenge reinigen. Kunststoff ist sehr strapazierfähig. Sie können das Zubehör abhängig von der Flächengröße auswählen. | Kleine, mittlere, große Dampfmenge<br><br>Mit diesem hygienischen Verfahren können Sie die meisten Arbeitsflächen in der Küche reinigen. |

# Anwendungshinweise

| Anwendung | Zubehör | Dampfmenge |
|---|---|---|
| <u>Heizkörper</u><br><br>Es gibt glatte und gerippte Heizkörper. |   <br>Reinigen Sie glatte Heizkörper mit der Dreieckbürste, auf die Thermofaser gespannt ist. Nehmen Sie dann das obere Gitter ab und reinigen Sie die Heizung von oben mit Dampf.<br>Gerippte Heizkörper und deren Zwischenräume werden mit der Dampflanze gereinigt. Der Staub wird feucht und fällt herunter. | Kleine, mittlere, große Dampfmenge<br><br>Legen Sie hinter und unter den Heizkörper ein altes Tuch. Staubflusen werden noch besser aufgefangen. |
| <u>Fensterrahmen</u><br><br>Profile, Ablaufrillen und Fugen lassen sich mit herkömmlichen Mitteln nur schwer und daher zeitaufwendig reinigen. |   <br>Verwenden Sie zum Reinigen von Profilen die Dampflanze mit oder ohne Bürstenaufsatz. Lösen Sie den Schmutz mit wenig Dampf auch an unzugänglichen Stellen und reiben Sie sie dann mit Thermofaser ab. | Kleine, mittlere Dampfmenge<br><br>Bei Holzprofilen nur mit wenig Dampf arbeiten. |
| <u>Pflanzen</u><br><br>Spezielle Grünpflanzen und Trockenpflanzen. |  <br>Legen Sie ein Handtuch unter die Pflanze, um Staub und Feuchtigkeit aufzufangen. Behandeln Sie die Pflanze mit der Dampflanze mit mittlerer Dampfmenge aus der einiger Entfernung. | Kleine, mittlere Dampfmenge<br><br>Kein komplexes Abbrausen mit Dusche für die Pflanzen in der Wanne oder im Garten mehr. |

# Anwendungshinweise

| Anwendung | Zubehör | Dampfmenge |
|---|---|---|
| Rattan<br><br>Die Reinigung von Staub von Rattanmöbeln und Korbsesseln ist schwierig. |  <br>Behandeln Sie Strickmöbel mit der Dampflanze und wenig Dampf und wischen Sie sie dann mit Thermofaser ab. | Kleine, mittlere, große Dampfmenge<br><br>Halten Sie ein Tuch hinter das Geflecht, um den abgelagerten Staub aufzufangen. |
| Sanitärräume<br><br>Badewannen, Bidets, Duschwannen, Toiletten, Waschbecken uvm. |   <br>Reinigen Sie größere Flächen mit der großen Rundbürste. Verwenden Sie die Dampflanze für die Ecken mit oder ohne angebrachter Bürste. Benutzen Sie zum Reinigen von Kunststoffbecken und -wannen die Nylon- oder weiche Bürste. | Kleine Dampfmenge<br><br>Dank der Dampfreinigung erhält Ihre Sanitärkeramik einen spiegelglatten Glanz. |
| Abflüsse<br><br>Reinigen des Abflusses von Duschen, Badezimmern und Küchen ohne mühevolle Demontage des Siphons und ohne Chemikalien. |  <br>Halten Sie die Dampflanze oder die Düse zum Abflussreinigen (Pümpel) über den Siphon. Dann mit sauberem Wasser nachspülen. | Große Dampfmenge<br><br>Schnell und ohne Chemikalien. |

# Anwendungshinweise

| Anwendung | Zubehör | Dampfmenge |
|---|---|---|
| Autoscheiben<br><br>Während Regen verursachen Silikonablagerungen und Verschmutzungen starke Schlierenbildung. Das Ergebnis ist eine schlechte Sicht. |  <br>Verwenden Sie die Dampflanze und wischen Sie dann mit Thermofaser nach. Halten Sie einen Abstand von mindestens 2 cm zu Verbundglasscheiben (z.B. Autowindschutzscheiben) ein. | Mittlere Dampfmenge<br><br>Saubere Scheiben bringen Sicherheit. |
| Glas |    <br>Je mehr Schmutz sich auf dem Glas befindet, umso geringer ist der benötigte Abstand zwischen der Dampflanze und der Oberfläche. Kurze Entfernung bedeutet bessere Reinigung bei hohen Temperaturen. Vermeiden Sie jedoch direkten Kontakt der Fläche mit der Dampflanze. Lösen Sie den hartnäckigen Schmutz mit der weichen Bürste. | Kleine Dampfmenge<br><br>Optional: Sie können Glasoberflächen mit der Universalbürste und Thermofaser reinigen. |
| Polsterung<br><br>Polsterung besteht aus einer Vielzahl von Materialien wie Dralon, Viskose, Baumwolle, Mischgewebe, Leder uvm. Darüber hinaus kommt es darauf an, ob das Material verblasst oder nicht. Hier gilt im Allgemeinen Folgendes: Führen Sie eine Testreinigung durch. Reinigen Sie eine kleine Fläche und lassen Sie sie trocknen. |   <br>Dralon und andere unempfindliche Polsterstoffe können Sie direkt mit der Dreieckbürste und darauf gespanntem Thermofaser reinigen. Behandeln Sie Baumwolle, Mischgewebe usw. aus einem Abstand von ca. 15 cm. Wischen Sie anschließend die mit Dampf behandelte Fläche mit Thermofaser ab. | Kleine, mittlere, große Dampfmenge<br><br>Reinigen Sie Ihre Polster regelmäßig und die aufgefrischten Farben werden fantastisch aussehen. |

# Anwendungshinweise

| Anwendung | Zubehör | Dampfmenge |
|---|---|---|
| <u>Autopolsterung</u><br><br>Für die Autopolsterung werden verschiedene Materialien verwendet. Bitte führen Sie also eine Testreinigung an einer versteckten Stelle durch. (z.B. an der Unterseite). |   <br><br>Achten Sie immer auf einen ausreichenden Abstand zum Material. | Kleine Dampfmenge<br><br>Bewegen Sie die Dreieckbürste mehrmals kurz über die Flächen. Regelmäßige Pflege führt zu langfristigen Ergebnissen. |
| <u>Toiletten</u><br><br>Scharniere der Brille, Spülrand und unzugängliche Ecken. |  <br><br>Verwenden Sie zum Reinigen des Spülrands die Dampflanze mit oder ohne Bürste. Wiederholtes Reinigen entfernt die vergilbten Stellen des Urins. Betätigen Sie in der Zwischenzeit die Toilettenspülung, um verschiedene schmutzige Bereiche auszuspülen. Halten Sie ein Handtuch hinter das Scharnier bzw. hinter die Toilettenbefestigung und reinigen Sie sie mit der Dampflanze bei Volldampf. Die Desinfektion der Düse nach der Reinigung der Toilette erfolgt durch Dampfbehandlung mit dem Dampfschlauch. | Kleine, mittlere, große Dampfmenge |

# Anwendungshinweise

| Anwendung | Zubehör | Dampfmenge |
|---|---|---|
| <u>Fliesen/ Fugen</u><br><br>Es gibt viele verschiedene Arten von Fliesen. Fast jede Fliese kann mit Ihrem EV ATLANTIS X sehr gut gereinigt werden. | <br>Reinigen Sie Ihre Fliesen mit der Universalbürste mit eingespanntem Thermofaser. Wählen Sie eine geringe Dampfmenge, damit die Fliesen schneller trocknen können. Bei hartnäckigen Flecken können Sie auch mit großer Dampfmenge und der Nylonbürste vorgehen. | Kleine, mittlere Dampfmenge<br><br>Jetzt können Sie den Dampf ohne großen Aufwand für Sie arbeiten lassen. Sie werden erstaunt sein, wie einfach es ist. |
| <u>Empfindliche Flächen</u> | <br>Für das Reinigen empfindlicher Flächen wird eine Testreinigung an einer verborgenen Stelle empfohlen. Achten Sie immer auf einen ausreichenden Abstand zur Oberfläche. Die weiche Bürste eignet sich besonders zur Schmutzentfernung von Flächen, die empfindlich auf Wärmebehandlung reagieren. Wischen Sie am Ende die Flächen mit Thermofaser ab. | Kleine, mittlere Dampfmenge<br><br>Nach kurzer Übungszeit werden Sie vom Ergebnis dieser Art der Reinigung begeistert sein. Denken Sie daran, mit weniger Dampf zu arbeiten. |
| <u>Jalousien</u><br><br>Reinigen Sie effizient Jalousien im Innen- und Außenbereich. | <br>Wenn Sie zu viel drücken, können sich die Jalousien verbiegen, also reinigen Sie sie sorgfältig!<br>Reinigen Sie die Außenrollos mit der Universalbürste mit Thermofaser von außen. | Kleine Dampfmenge |

# EV Bügeleisen
(optional)

## Anleitung

Vor dem Gebrauch muss das Bügeleisen an EV ATLANTIS X angeschlossen werden. Dieses Symbol erscheint auf dem Bildschirm acc. .

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, bevor Sie das Bügeleisen benutzen.

Lassen Sie das Bügeleisen nicht unbeaufsichtigt, während es an das Gerät angeschlossen ist. Stellen Sie das Bügeleisen immer auf der mitgelieferten Gummimatte ab.

Die Bügelsohle kann beschädigt werden, wenn das heiße Bügeleisen auf eine andere Oberfläche als die Gummimatte gelegt wird. Falls das Bügeleisen auf ungeeignete Oberflächen gestellt wird, können diese beschädigt oder verbrannt werden.




## Beschreibung

Das EV Bügeleisen ist mit den folgenden Funktionen ausgestattet:

(A) Dampftaste

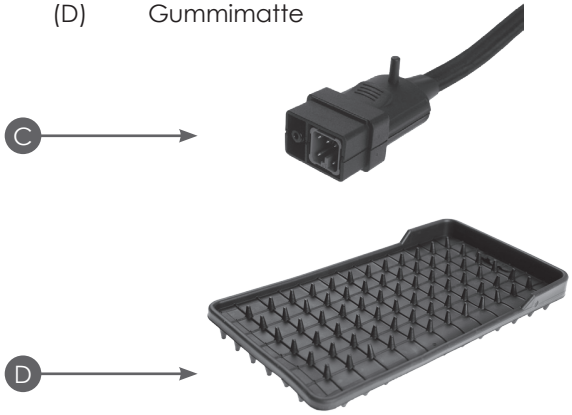
(B) Drehknopf zur Stoffauswahl (Temperaturregelung)

(C) Das Bügeleisen ist über das Verbindungskabel mit dem EV ATLANTIS X - Gerät verbunden

## Zubehör

Das Bügeleisen ist mit folgendem Zubehör ausgestattet:

(D) Gummimatte



# Bügeln

## Anschließen und einschalten

Um Ihnen die Arbeit zu erleichtern, empfehlen wir, immer die Gummimatte zu verwenden. In jedem Fall müssen Sie bedenken, dass man hier immer höhere Temperaturen verwenden muss.
Schließen Sie das Bügeleisen mit dem Verbindungskabel (C) an den EV ATLANTIS X an und schalten Sie das Gerät ein. Stellen Sie den Drehknopf in die, dem zu bügelnden Stoff entsprechende, Position.



- ● Synthetik / Seide
- ●● Wolle
- ●●● Baumwolle

## Dampfbügeln



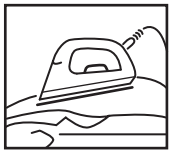
Drücken Sie die Taste (A), um Dampf auszustoßen. Dampfbügeln ist möglich, wenn der Drehknopf auf Wolle ●● oder Baumwolle-Leinen steht ●●●.

## Vertikales Bügeln

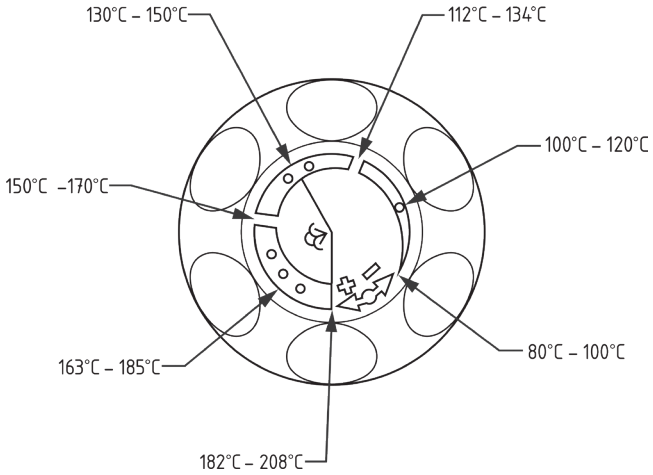


Der Dampfausstoß ist unabhängig von der Neigung des Bügeleisens. Daher kann der Dampf auch zum Auffrischen von Vorhängen, Kleidung und Stoffpolstern durch vertikales Bügeln verwendet werden.

## Trockenbügeln



Der Heizvorgang des Bügeleisens hängt nicht vom Zustand des Heizkessels ab, sodass Sie ohne Dampf bügeln können.

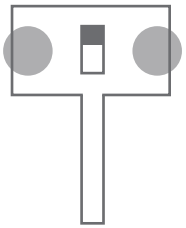


# Bügeln mit der EV Dampfbürste (optional)

## Anleitung

Schließen Sie die Dampfbürste an die EV-Einheit an.
Dieses Symbol erscheint auf dem Bildschirm acc. .

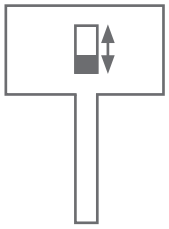






2. Schalten Sie Ihre EV-Einheit ein und warten Sie, bis die Arbeitstemperatur 185 °C erreicht.
3. Warten Sie 2-3 Minuten, bis sich die Dampfbürste aufgeheizt hat.
4. Die Dampfbürste ist bereit für den Gebrauch.
5. Drücken Sie die linke oder rechte Taste, um Dampf auszustoßen.







6. Drücken Sie den schwarzen Knopf in der Mitte und ziehen Sie ihn für einen kontinuierlichen Dampfaus stoß zurück.
7. Schalten Sie nach dem Gebrauch die EV-Einheit aus und trennen Sie die Dampfbürste davon.

# EV Lufterfrischer
(optional)

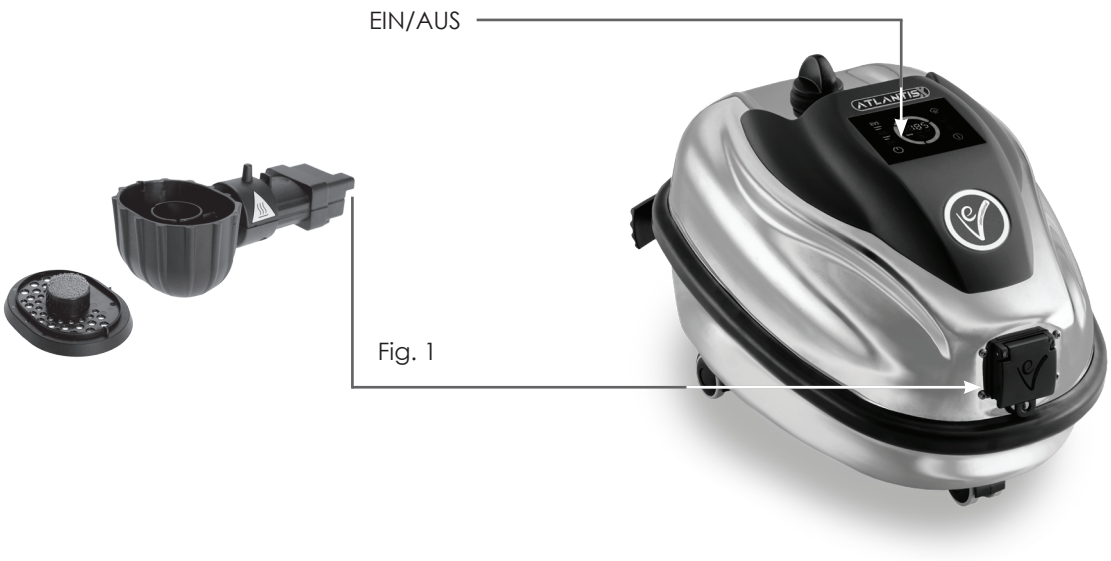



Fig. 1



## Benutzung des Lufterfrischers

Warten Sie vor dem Gebrauch des Lufterfrischers, bis sich die Maschine auf Betriebstemperatur aufgeheizt hat. Schließen Sie ihn wie in Abb. 1 gezeigt an das Gerät an. Dieses Symbol erscheint auf dem Bildschirm acc. .

Beachten Sie, dass der Lufterfrischer nicht automatisch startet. Bitte drücken Sie die ON / OFF - Taste, um den Lufterfrischer zu aktivieren und zu deaktivieren.

# Reinigung und Instandhaltung

Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen und warten.
Die folgenden Arbeiten müssen von kompetenten und geschulten Fachleuten durchgeführt werden!
In jedem Fall wenden Sie sich am besten an unseren autorisierten Service.

## Entfernung von Kalkablagerungen im Dampferzeuger

Je nach Härtegrad des Leitungswassers muss die Einheit alle 5 bis 10 Monate von Kalkablagerungen gereinigt werden. Nach 250 Arbeitsstunden zeigt die Einheit die Meldung „CALL SERVICE“ auf dem Display an. Sie können mit EV ATLANTIS X weiterarbeiten, indem Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen und wieder einstecken. Es ist aber notwendig, dass Sie in den nächsten 100 Arbeitsstunden Ihren Fachhändler kontaktieren.
EV ATLANTIS X zeigt Ihnen einige weitere Meldungen an, bis Sie 350 Arbeitsstunden erreicht haben. Dann muss die Wartung durchgeführt werden, um den Dampfstrom wieder zu aktivieren.

Gehen Sie wie folgt vor:

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose;
- Warten Sie, bis der EV ATLANTIS X abgekühlt ist;
- Kesseldeckel (1) mit dem im Lieferumfang enthaltenen Kesselschlüssel aufschrauben und das Wasser aus dem Kessel gießen;
- Geben Sie 2 Tassen Wartungsflüssigkeit in den Dampfkessel (verwenden Sie die von unserem Service bereitgestellte Wartungsflüssigkeit. Wartungsflüssigkeit wird zusätzlich berechnet);
- Schließen Sie den Kessel wieder mithilfe der Schraube; Achten Sie darauf, ob die Schraubendichtung in der richtigen Position liegt;
- Heizen Sie das Gerät auf und trennen Sie es nach Anzeige der Dampfbereitschaft von der Steckdose;
- Nach dem vollständigen Abkühlen des Geräts öffnen Sie den Schraubverschluss des Kessels (1) erneut und gießen Sie das Wasser aus;
- Schließen Sie den Kessel wieder mit der Schraube. Achten Sie darauf, ob die Schraubendichtung in der richtigen Position liegt;
- Fertig.



- Verwenden Sie keine Chemikalien, weder zum Entkalken, noch im regulären Betrieb;
- **Die routinemäßigen Überprüfungen der Schalt- und Regelelemente sowie der Elektronik des Geräts durch unsere Servicemitarbeiter verlängert die Lebensdauer des Geräts erheblich;**
- Diese Kontrollen werden vom Fachhändler in Rechnung gestellt.

# Gesetzliche Informationen

Diese Bedienungsanleitung enthält die erforderlichen Informationen für die korrekte Verwendung, die sachgemäße Handhabung und die qualifizierte technische Unterstützung der Maschine.

Die Kenntnis und Einhaltung dieses Handbuchs ist eine Voraussetzung für den sicheren Betrieb und die sichere Wartung der Maschine.

Natürlich kann dieses Benutzerhandbuch nicht alle Verwendungsmöglichkeiten berücksichtigen.

Falls Sie weitere Informationen benötigen oder weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns bitte.

E V International Ltd.
Kostur 14A, BG-1618 Sofia
Phone: +359 2 400 77 36
office@ev-international.com
www.ev-international.com

## Entsorgung und Recycling

Die Materialien, aus denen das Gerät hergestellt ist, dürfen nicht weggeworfen werden. Um sie als Abfall zu entsorgen, wenden Sie sich an öffentliche Stellen für Aufbereitung und Recycling oder an den Fachhändler.

Gemäß Art. 13 der Strafverfolgung Nr. 151 vom 25. Juli 2005 zur Umsetzung der Richtlinien 2017/2102/UE, 2012/19/UE zur Reduzierung des Einsatzes gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten sowie der Beseitigung von Abfällen.

Das gekreuzte Müllcontainersymbol auf dem Gerät bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Nutzung getrennt von anderem Abfall entsorgt werden muss.

Sie müssen daher das nicht mehr verwendete Gerät bei geeigneten Zentren für die getrennte Sammlung von Elektrik- und Elektronikschrott, oder beim Kauf eines neuen Geräts dieses Typs im Geschäft abgeben.

Die ordnungsgemäße Trennung der Einzelteile des Geräts in Recycling, Aufbereitung und Entsorgung als nicht umweltschädlicher Abfall, trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden. Zudem wird die Wiederverwendung der Materialien, aus denen das Gerät besteht, begünstigt.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts als Abfall durch den Benutzer wird durch Strafverfolgungsmaßnahmen gemäß der Strafverfolgung 22/1997 (Art. 50 und folgende der Strafverfolgung Nr. 22/1997) bestraft.

# Gesetzliche Informationen

CE

E V International Ltd., Kostur 14A, BG-1618 Sofia, erklärt auf eigene Verantwortung, dass das in dieser Konformitätserklärung genannte Gerät den von folgenden CE-Kennzeichnungen vorgesehenen grundlegenden Sicherheitsanforderungen entspricht:

ELEKTRISCHE SICHERHEIT UND EMV

**2014/30/UE**

- EN 55014-1:2017
- EN 55014-2:2015
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Electric Heating Appliances
UL 499
Issued:2014/11/07
CSA C22.2 N.64.
Issued:2010/03/01 (R2014) Ed:7

und erfüllt die nächsten harmonisierten Standards:

**2014/35/UE**

- EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015
- EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019
- +A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
- IEC 60335-2-3:2012 + A1:2015

100% VIRUCIDAL system against human CORONAVIRUS 229E, based on the test UNI EN ISO 16777: 2018 *

* EV ATLANTIS X + SANIX + EV $H_2O_2$ Silver Bio

SDD - STEAM DISINFECTION DEVICE
AFNOR - NF T72-110 CERTIFIED

BDT - BACTERICIDAL DISINFECTING TOOL
UNI EN 13697:2015+A1:2019

# Wartung


















# EV ATLANTIS X




E V International Ltd. ®
office@ev-international.com

www.ev-international.com

Made in Italy